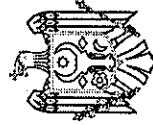


Participantul la avizare (expertizare)/consultare publică	Conținutul obiecției/propunerii (recomandării)	Argumentarea autorului proiectului
<p>Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene</p>	<p>I. Obiecțiile</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lipsă de obiecții. <p>II. Propunerile (recomandările)</p> <p>Se restituie setul de documente prezentat din următoarele considerente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Articolul 8¹ din Legea nr. 595 din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova coroborat cu pct. 78-80 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin HG nr. 442 din 17 iulie 2015, prevăd că decizia cu privire la aprobarea semnării tratatului internațional se adoptă după finalizarea negocierilor. • În altă ordine de idei, potrivit pct. 41 din Regulamentul nr. 442/2015 avizarea repetată a proiectului de tratat este obligatorie doar în cazul în care în procesul de negociere în textul acestuia au fost introduse unele modificări sau completări care țin de obiectul și scopul tratatului, subiecții, drepturile și obligațiile acestora, sau dacă în această privință există o decizie a Președintelui Republicii Moldova sau a Guvernului. • În context, se comunică faptul că setul de documente privind aprobarea semnării unui tratat <u>nu necesită avizare din partea instituțiilor naționale</u>, acesta se prezintă MAEIE în scopul promovării către Președintele Republicii Moldova sau Guvern. după caz. 	<p>Se respinge</p> <p>Dat fiind faptul că textul tratatului a suferit modificări, inclusiv sub aspectul drepturilor și obligațiilor subiecților tratatului precum și întru evitarea greșelilor (termeni de specialitate) la traducerea Acordului în limba română, s-a considerat oportună avizarea repetată a Acordului.</p>
<p>Ministerul Justiției</p>	<p>I. Obiecțiile</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lipsă de obiecții. <p>II. Propunerile (recomandările)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu titlu redacțional, la proiectul <i>hotărârii de Guvern</i>, la formula de atestare a autenticității actului normativ, se va nota că, potrivit prevederilor art. 50 alin. 4 al Legii nr. 100/2017 cu privire la actele normative, hotărârile adoptate de Guvern se contrasemnează de miniștrii care au obligația punerii acestora în aplicare. Respectiv, sintagma „viceprim-ministru” se va exclude. • Cu referințe la proiectul Acordului în limba română, se sugerează următoarele ajustări: <ul style="list-style-type: none"> • în preambul, la alin. 5, la cratima a 2-a, denumirea „Ministerul Franței de peste Mări” se va substitui cu „Ministerul teritoriilor franceze de peste Mări”; la cratima a 3-a sugerăm revizuirea noțiunii de „achiziție a participării” întrucât legislația națională nu operează cu o astfel de noțiune; la alin. 10 cuvintele „Piața Internă” se vor scrie cu litere inițiale minuscule; • la art. 3 pct. 3.1, lit. a) cuvântul „publice” din expresia „instituțiilor financiare și bancare publice și private” se va exclude; • la art. 8, pct. 8.2 cuvântul „administrații” se va substitui cu „autorități”; 	<p>Se respinge</p> <p>Sintagma „viceprim-ministru” nu se va exclude, întrucât corespunde funcției oficiale/depline a Dlui Ministru.</p> <p>Se acceptă</p>
		<p>Se acceptă parțial</p> <p>Cuvântul „publice” din expresia „instituțiilor financiare și bancare publice și private” nu se va exclude, întrucât Banca Națională a Moldovei nu a înaintat o asemenea propunere.</p> <p>Se acceptă</p>

	<ul style="list-style-type: none"> la art. 9, pct. 9.4 cuvintele „printr-un preaviz” se va substitui cu „printr-o notificare”, iar cuvântul „notificat” se va substitui cu „transmisă”. 	Se acceptă
Ministerul Afacerilor Interne/ Biroul Migrație și Azil	I. Obiecțiile	Se acceptă
	Lipsă de obiecții.	
	II. Propunerile (recomandările)	
	<ul style="list-style-type: none"> Cu referire la lit. (a) punctul 7.2, art. 7 al proiectului Acordului, subliniem faptul că legislația ce reglementează regimul străinilor în Republica Moldova nu prevede noțiunea de „angajat expatriat”, statutul acestuia fiind afiliat noțiunii de „persoane transferate temporar de către persoană juridică străină dintr-un stat membru al Uniunii Europene” (art. 36 și 36 a Legii nr. 200/2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova). În contextul respectiv, este oportună descrierea noțiunii de expatriat în proiectul Acordului, pentru utilizarea corectă a termenului și documentarii corecte a categoriilor de străini, subiecți ai Acordului. 	Se acceptă
Banca Națională a Moldovei	I. Obiecțiile	Se acceptă
	Lipsă de obiecții.	
Ministerul Economiei	II. Propunerile (recomandările)	Se acceptă
	Se transmite anexat, conform competențelor, unele propuneri față de proiectul acordului sus-menționat, versiunea în limba română. Propunerile sunt operate cu ajutorul instrumentului Track changes, fiind evidențiate cu culoare galbenă, și vizează pct. 3.1 a), pct. 5.2 (i) și (iii), pct. 7.1 a) din proiectul de acord indicat mai sus.	
	I. Obiecțiile	
	Lipsă de obiecții.	
	II. Propunerile (recomandările)	
	Lipsă de propuneri.	
	I. Obiecțiile	
Lipsă de obiecții.		
Comisia Politică Externă și Integrare Europeană	II. Propunerile (recomandările)	Se acceptă
	Se pronunță în favoarea semnării.	
Comisia Națională a Pieței Financiare	III. Obiecțiile	Se acceptă
	Lipsă de obiecții.	
	IV. Propunerile (recomandările)	
	Lipsă de obiecții.	Se acceptă

Ministru



Dumitru BUDIANSCHI

Digitally signed by Budianschi Dumitru
Date: 2022.06.09 08:04:53 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova